

Build a relationship with Jesus Christ through worship, discipleship, and service.

SUNDAY SCHOOL CLASSES

中文主日學資訊，請參閱中文週報，或瀏覽此網
頁:gbc.org.tw/Sunday-school/

For English Sunday school information, please
read the English bulletin, or check its website,
[at:ec.gbc.org.tw](http://ec.gbc.org.tw)

DEVOTIONAL BIBLE VERSES MEDITATION

太初有道，道與神同在，道就是神。這道太初
與神同在。萬物是藉著他造的；凡被造的，沒
有一樣不是藉著他造的。

In the beginning was the Word, and the Word
was with God, and the Word was God. He was
with God in the beginning. Through him all
things were made; without him nothing was
made that has been made. (約翰福音 John
1:1-3)

CO-WORKER SERVING SCHEDULE

同工輪值表	本週服事同工	下週服事同工
司會 Presider	Bo	Roxanne
司琴 Pianist	Christine	Sally
領唱 Hymn leader	Bo	Roxanne
翻譯 Translator	Jack	Bo

若有人服事我，就當跟從我...我父必尊重他 -
約翰福音 12:26

CONTACT US

主任牧師 | 吳存仁 牧師 | tsenjen@gbc.org.tw
雙語堂牧師 | 郭建廷 牧師 | alex@gbc.org.tw

Welcome 歡迎

歡迎所有人跟我們一起敬拜耶穌基督。
All are welcome to worship Jesus Christ with us!
願我們成為您屬靈的家人，
與我們一起認識神，經歷神的恩典。
We hope to become your spiritual family where
we will know God more together and experience
the grace of God.

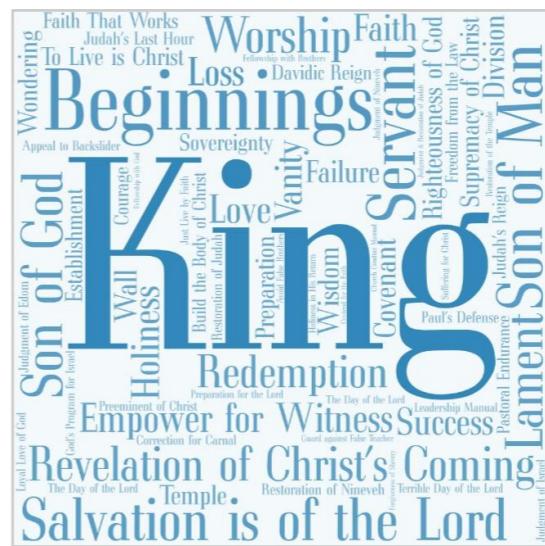


歡迎加入懷恩堂教會官方 Line 帳號
Welcome to GBC Official Line Account

每日靈修。得力時刻



建立美好讀經習慣。請上教會網站
gbc.org.tw/devotional/



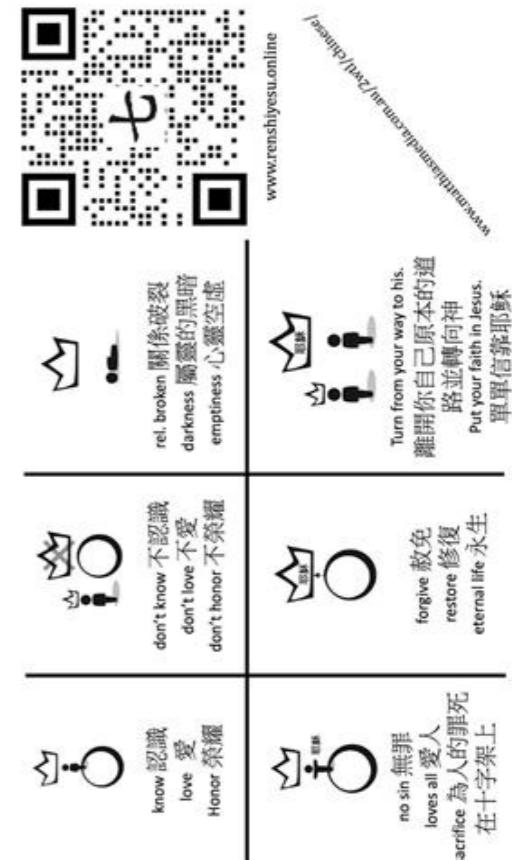
基督教浸信會懷恩堂

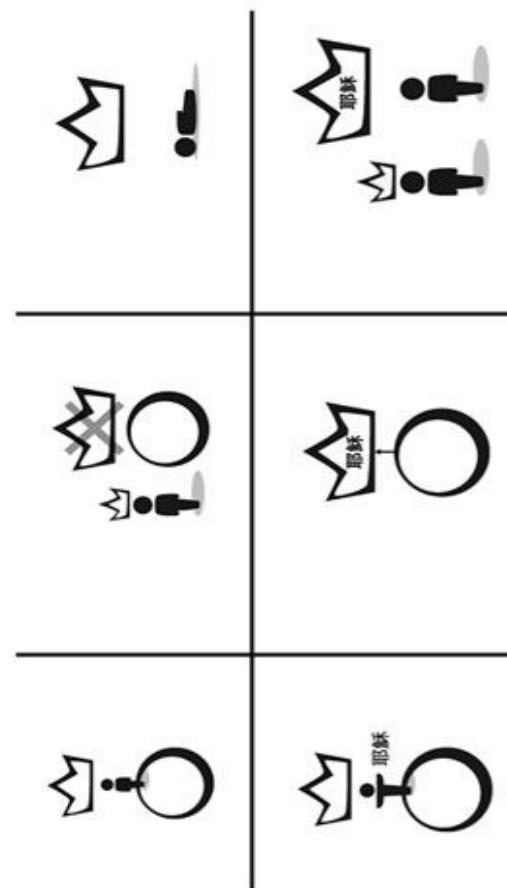
Grace Baptist Church

中英雙語崇拜

Bilingual Service

January 18, 2026





The Authority and Power to Forgive Sins	Pastor Gerry Chien
回應詩歌 Hymn	主 祢是我的一切 Never Let You Go
奉獻 Offertory	會眾 Congregation
禱告 Prayer	司會 Presider
報告 Announcement	司會 Presider
祝福 Benediction	司會 Presider
祝福詩歌 Closing Song	郭建廷 牧師 Pastor Alex Guo
May the Lord Be with Us	會眾 Congregation
殿樂 Postlude	司琴 Pianist

MORE INFO AT www.gbc.org.tw | 台北市新生南路三段 90 號 | 02-2362-5321

WORSHIP PROGRAM (3:30 - 4:45 PM)

序樂 Prelude		司琴 Pianist
敬拜詩歌 Hymn	To God Be the Glory 榮耀歸於上帝 主 祢是我的一切 Never Let You Go 我要歌唱天父奇妙的愛 Love so Great	會眾 Congregation
歡迎 Welcome	奇異恩典 Amazing Grace: Amazing Grace, How sweet the sound That saved a wretch like me I once was lost, but now am found T'was blind but now I see	司會 Presider
讀經 Bible Reading	路加福音 5:17-26 和合本 Luke 5:17-26 NIV	司會 Presider
證道 Message	赦罪的權柄和能力	錢家淦牧師

SCRIPTURE READING

路加福音 5:17-26 和合本

17 有一天，耶穌教訓人，有法利賽人和教法師在旁邊坐著；他們是從加利利各鄉村和猶太並耶路撒冷來的。主的能力與耶穌同在，使他能醫治病。18 有人用褥子擡著一個癱子，要擡進去放在耶穌面前，19 却因人多，尋不出法子擡進去，就上了房頂，從瓦間把他連褥子繩到當中，正在耶穌面前。

Luke 5:17-26 NIV

17 One day Jesus was teaching, and Pharisees and teachers of the law were sitting there. They had come from every village of Galilee and from Judea and Jerusalem. And the power of the Lord was with Jesus to heal the sick. 18 Some men came carrying a paralyzed man on a mat and tried to take him into the house to lay him before Jesus. 19 When they could not find a way to do this because of the crowd, they went up on the roof and lowered him on his mat through the tiles into the middle of the crowd, right in front of Jesus.

20 When Jesus saw their faith, he said, "Friend, your sins are forgiven." 21 The Pharisees and the teachers of the law began thinking to themselves, "Who is this fellow who

20 耶穌見他們的信心，就對癱子說：你的罪赦了。**21** 文士和法利賽人就議論說：這說僭妄話的是誰？除了神以外，誰能赦罪呢？**22** 耶穌知道他們所議論的，就說：你們心裡議論的是什麼呢？**23** 或說你的罪赦了，或說你起來行走，哪一樣容易呢？**24**

但要叫你們知道，人子在地上有赦罪的權柄。就對癱子說：我吩咐你，起來，拿你的褥子回家去吧！

25 那人當眾人面前立刻起來，拿著他所躺臥的褥子回家去，歸榮耀與神。**26** 署人都驚奇，也歸榮耀與神，並且滿心懼怕，說：我們今日看見非常的事了。

speaks blasphemy? Who can forgive sins but God alone?" 22Jesus knew what they were thinking and asked, "Why are you thinking these things in your hearts? 23Which is easier: to say, 'Your sins are forgiven,' or to say, 'Get up and walk'? 24But I want you to know that the Son of Man has authority on earth to forgive sins." So he said to the paralyzed man, "I tell you, get up, take your mat and go home."

25Immediately he stood up in front of them, took what he had been lying on and went home praising God. 26Everyone was amazed and gave praise to God. They were filled with awe and said, "We have seen remarkable things today."

SERMON NOTES

1. 聚會中 (詩歌、講道) 有甚麼得著/回應/想法？What are some insights, responses, or thoughts that you have after today's service?
2. 有甚麼需要禱告的事？How can we pray for you?